. PCT#R2004/002006

### DOCUMENT DE PRIORITÉ

PRÉSENTÉ OU TRANSMIS CONFORMÉMENT À LA RÈGLE 17.1. a) OU b)



REC'D 0 5 NOV 2004
WIPO PCT

# BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

### **COPIE OFFICIELLE**

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris. le \_\_\_\_\_\_ 0 9 JUIL, 2004

Pour le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle Le Chef du Département des brevets

MHauch

Martine PLANCHE

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIETE

SIEGE 26 bis, rue de Saint-Petersbourg 75800 PARIS cedex 08 Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04 Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23 www.lnpl.fr



#### BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ

N° 11354\*03

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

# 26 bis, rue de Saint Pétersbourg 1.75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 (16) of 16 94 86 54

## REQUÊTE EN DÉLIVRANCE page 1/2



	Réservé à l'INPI	Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire DB 540 0 8 / 2105		
REMISE DES PIÈCES DATE	TOUGHT & THAT I	NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE		
UEU	08AOUT 2003	À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE		
aco	INPI PARIS F			
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'	0.0	CAPRI 94, avenue Mozart		
DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉ	•	75016 PARIS		
PAR L'INPI	- 8 AOUT 2001	3		
Vos références po	our ce dossier			
(facultatif) VALS				
Confirmation d'u	n dépôt par télécopie	☐ N° attribué par l'INPI à la télécopie		
2 NATURE DE L	A DEMANDE	Cochez l'une des 4 cases suivantes		
Demande de brevet				
Demande de certificat d'utilité				
Demande divis				
Domaile arris				
	Demande de brevet initiale	N° Date		
	nde de certificat d'utilité initiale	N° Date		
1	d'une demande de			
	n Demande de brevet initiale	N° Date		
B IIIKE DE L'II	VVENTION (200 caractères ou	espaces maximum)		
TETE DE PL	JLVERISATION DE PRO	DUIT FLUIDE.		
	,			
:				
4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ		Pays ou organisation Date		
OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE		Pays ou organisation		
LA DATE DE DÉPÔT D'UNE		Date		
DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE		Pays ou organisation		
		Date N°		
		S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»		
	(Cochez l'une des 2 cases)	Personne morale Personne physique		
Nom	-praymount between some permanage in the	VALOIS SAS		
ou dénomination sociale				
Prénoms				
Forme juridique		société par actions simplifiée		
N° SIREN				
Code APE-NAF				
Domicile				
Domicile	: Rue	B.P. G		
Domicile ou	Rue	Le Prieuré		
	Rue  Code postal et ville	Le Prieuré  [2,7,1,1,1,0] LE NEUBOURG		
ou siège	Rue	Le Prieuré  [2   7   1   1   0   LE NEUBOURG  FRANCE		
ou siège Nationalité	Rue  Code postal et ville  Pays	Le Prieuré  [2,7,1,1,1,0] LE NEUBOURG  FRANCE  Française		
ou siège Nationalité N° de télépho	Rue  Code postal et ville  Pays	Le Prieuré  [2   7   1   1   0   LE NEUBOURG  FRANCE		



# **BREVET D'INVENTION**CERTIFICAT D'UTILITÉ

## REQUÊTE EN DÉLIVRANCE page 2/2



OSACUT 2003 INPAPARUS F REQUÊTE OS 1977%

Réservé à l'INPI

REMISE DES PIECES DATE					
LIEU	08AOUT 2003	,			
	INPI PARIS F	•			
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAI	AG AARAM			PD 540111 1 440550	
	E (5/11/2 1/20)			08 540 W / 210502	
Nom			ranging of a resident to the resident of the r	native summer to the summer to summer the summer	
Prénom					
Cabinet ou Société		CAPRI			
N °de pouvoi de lien contra	r permanent et/ou actuel				
Adresse	Rue	94, avenue Moza	art		
Mulcose	Code postal et ville	17 15 10 11 16 I PA	RIS		
	Pays	FRANCE			
	one (facultatif)	01 42 24 89 36			
	nie (facultatif)	01 45 25 43 70			
	tronique (facultatif)	capri@caprisas.fr			
7 INVENTEUR		Les inventeurs so	nt nécessairement des	personnes physiques	
Les demandeurs et les inventeurs sont les mêmes personnes				laire de Désignation d'inventeur(s)	
8 RAPPORT DE RECHERCHE		Uniquement pou	une demande de breve	t (y complis division et transformation)	
Établissement immédiat ou établissement différé		X	in the state of th	A STREET, STRE	
Paiement échelonné de la redevance (en deux versements)		Uniquement pour les personnes physiques effectuant elles-mêmes leur propre dépôt  Oui  Non			
9 RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES		Uniquement pour les personnes physiques  Requise pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition)  Obtenue antérieurement à ce dépôt pour cette invention (joindre une copie de la décision d'admission à l'assistance gratuite ou indiquer sa référence): AG			
	S DE NUCLEOTIDES CIDES AMINÉS	Cochez la case	a case si la description contient une liste de séquences		
Le support él	ectronique de données est joint				
séquences s	n de conformité de la liste de ur support papier avec le tronique de données est jointe				
	z utilisé l'imprimé «Suite», nombre de pages jointes				
OU DU MAN (Nom et qu	alité du signataire) an RIEGE	(J.A. J.		VISA DE LA PRÉFECTURE OU DE L'INPI	

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

La présente invention concerne une tête de pulvérisation de produit fluide.

Les têtes de distribution de produit fluide, notamment dans le domaine de la pharmacie, sont bien connues. Pour pouvoir obtenir une distribution finement pulvérisée sous forme de spray, la tête comporte généralement un profil de pulvérisation disposé juste en amont de l'orifice de pulvérisation, un insert étant prévu dans la tête pour former le fond dudit profil de pulvérisation et limiter le volume mort. Les caractéristiques du spray, en particulier, la distribution de taille des gouttelettes et la reproductibilité de ces caractéristiques sont largement dépendantes de la forme dudit profil de pulvérisation. Il s'avère que dans la plupart des dispositifs de distribution de produit fluide, notamment de médicament, les performances sont peu constantes en raison des tolérances de fabrication lors du moulage de la tête. Ceci s'explique notamment par une excentration de l'axe central de l'orifice de l'insert par rapport à l'axe central de la chambre de pulvérisation. Cette excentration, représentée sur la figure 2, peut avoir pour conséquence une asymétrie du profil de pulvérisation, avec par exemple l'accès à un des canaux non radiaux pratiquement bouché. De ce fait, le tourbillonnement du produit dans la chambre de pulvérisation est moindre, et les performances et caractéristiques du spray en sont affectées. Cette excentration des axes peut être assez importante et surtout être très variable d'une tête à l'autre. Ceci empêche d'obtenir des caractéristiques de spray constantes.

La présente invention a pour but de fournir une tête de pulvérisation de produit fluide qui ne reproduit pas les inconvénients susmentionnés.

Plus particulièrement, la présente invention a pour but de fournir une tête de pulvérisation de produit fluide qui a des performances et des caractéristiques de pulvérisation du produit constantes et reproductibles pour toutes les têtes issues d'un même moule.

La présente invention a également pour but de fournir une tête de pulvérisation de produit fluide qui soit simple et peu coûteuse à fabriquer et à assembler.

5

10

15

20

La présente invention a donc pour objet une tête de pulvérisation de produit fluide, comportant un canal d'expulsion pourvu d'un orifice de pulvérisation et d'un profil de pulvérisation réalisés dans la paroi de fond dudit canal d'expulsion, ledit profil de pulvérisation comportant des canaux de pulvérisation, de préférence non radiaux, débouchant dans une chambre de pulvérisation centrale disposée directement en amont dudit orifice de pulvérisation, un insert étant disposé dans ledit canal d'expulsion pour former le fond dudit profil de pulvérisation, l'axe central dudit insert étant sensiblement identique à l'axe central dudit canal d'expulsion.

Avantageusement, ledit canal d'expulsion comporte des moyens de centrage dudit insert.

Avantageusement, lesdits moyens de centrage comportent au moins une projection, de préférence trois, le diamètre du cercle fictif inscrit défini par lesdites projections étant sensiblement identique au diamètre de l'insert.

Avantageusement, le canal d'expulsion comporte trois méplats répartis symétriquement autour dudit canal, les dits méplats coopérant avec le dit insert pour le centrer par rapport au canal d'expulsion.

Avantageusement, les accès du canal d'expulsion aux canaux de pulvérisation sont réalisés entre lesdites projections.

Avantageusement, l'axe central dudit insert est excentré par rapport à l'axe central du canal d'expulsion d'une distance inférieure à 0.08 mm, de préférence inférieure à 0.03 mm.

Avantageusement, ladite chambre de pulvérisation à un diamètre de 1 mm.

Avantageusement, ledit orifice de pulvérisation a un diamètre de 0,3 mm.

La présente invention a également pour objet un ensemble de têtes de pulvérisation fabriquées à partir d'une même empreinte de moule, lesdites têtes étant réalisées telles que décrites ci-dessus.

Avantageusement, l'écart type des excentrations de l'axe central de l'insert par rapport à l'axe central du canal d'expulsion pour toutes les têtes de

10

5

20

15

25

pulvérisation issues d'une même empreinte de moule est inférieur à 0,05 mm, avantageusement inférieur à 0,02 mm.

La présente invention a également pour objet un dispositif de distribution de produit fluide comportant une tête telle que décrite ci-dessus.

5

10

15

20

25

30

D'autres caractéristiques et avantages de la présente invention apparaîtront plus clairement au cours de la description détaillée suivante d'un mode de réalisation avantageux de celle-ci, faite en référence aux dessins joints, donnés à titre d'exemples non limitatifs, et sur lesquels :

la figure 1 est une vue schématique en coupe horizontale à travers le profil de pulvérisation d'une tête de distribution selon la présente invention ;

la figure 2 est une vue schématique en coupe horizontale à travers le canal d'expulsion d'une tête de pulvérisation selon l'art antérieur ; et

la figure 3 est une vue schématique en coupe horizontale à travers le canal d'expulsion d'une tête de pulvérisation selon un mode de réalisation de la présente invention.

La présente invention s'applique à tous types de tête de pulvérisation de produit fluide. La présente description sera toutefois réalisée en référence à une tête allongée, par exemple une tête de distribution nasale, comportant un orifice de pulvérisation dirigé dans l'axe de la tête. Bien entendu, la présente invention pourrait s'appliquer à tous types de tête et notamment les têtes dans lesquelles le spray est distribué transversalement.

Selon l'invention, la tête de pulvérisation de produit fluide comporte un canal d'expulsion 5 qui est pourvu d'un orifice de pulvérisation 1 et d'un profil de pulvérisation 10 qui est disposé en amont dudit orifice de pulvérisation 1. Le profil de pulvérisation 10 est réalisé dans la paroi de fond du canal d'expulsion 5 et comporte de manière connue, des canaux de pulvérisation 11, de préférence non radiaux, menant dans une chambre de pulvérisation centrale 12 disposée directement en amont dudit orifice de pulvérisation 1. Ces canaux peuvent être au nombre de trois, comme représenté sur la figure 1, mais une autre configuration est envisageable. Un insert 20 est prévu dans ledit canal d'expulsion 5 pour limiter le volume mort et former le fond dudit profil de

5

10

15

20

25

30

pulvérisation 10. Ainsi, le produit s'écoulant dans le canal d'expulsion 5 autour dudit insert parvient, au niveau de la face frontale de celui-ci, dans les canaux non radiaux 11 par l'intermédiaire d'accès 15. Le produit entre ensuite dans la chambre de pulvérisation 12 en tourbillonnant avant d'être expulsé à travers l'orifice de pulvérisation 1 sous forme de spray.

La présente invention est caractérisée par le fait que l'axe central X de l'insert 20 est le plus possible identique à l'axe central Y du canal d'expulsion 5.

Pour ce faire, on prévoit avantageusement des moyens de centrage pour l'insert 20. Les moyens de centrage sont de préférence formés dans le canal d'expulsion 5, à proximité dudit profil de pulvérisation 10. Ils peuvent comporter une ou plusieurs projections adaptées à coopérer avec l'insert 20 pour le centrer. La figure 3 montre un mode de réalisation avantageux, dans lequel le canal d'expulsion 5 comporte trois méplats 30 répartis régulièrement autour du canal. Les projections définissent un cercle fictif inscrit dont le diamètre correspond environ au diamètre de l'insert 20. De cette manière, en plaçant les méplats 30 entre les accès 15 aux canaux non radiaux 11 du profil de pulvérisation 10, on empêche, lors de l'assemblage de l'insert 20, que celui-ci ne vienne fermer un de ces accès 15, comme cela est représenté sur la figure 2 avec la tête de l'art antérieur. Les méplats pourraient être remplacés par des profils différents, tel que des projections convexes ou concaves, par exemple des arcs de cercles, ou même plusieurs ergots répartis autour du canal. L'insert 20 étant centré, le produit s'écoule de manière environ égale à travers les trois canaux 11 et il se forme une bonne pulvérisation avec des caractéristiques de spray optimales, tant au niveau des performances (taille moyenne des gouttelettes et distribution de taille de gouttelettes) que de la constance (reproductibilité des performances pour toutes les têtes). Bien entendu, les tolérances de fabrication du canal d'expulsion 5 et de l'insert 20 peuvent provoquer une faible excentration des axes X et Y, mais les méplats 30 permettent de limiter cette excentration. Avantageusement, celle-ci est inférieure à 0.08 mm, de préférence inférieure à 0.03 mm. De même, grâce à la présente invention, des têtes de pulvérisation issues d'une même empreinte de moule présentent un écart type, en ce qui concerne l'excentration de l'axe central X l'insert par rapport à l'axe central Y du canal d'expulsion, inférieure à 0,05 mm, de préférence inférieure à 0,02 mm. Ces valeurs d'excentration relativement faibles, ainsi que cet écart type très inférieur à ce qui existe à ce jour permettent d'améliorer la qualité des spray.

Un mode de réalisation particulièrement avantageux concerne une tête de distribution dans laquelle la chambre de pulvérisation 12 à un diamètre d'environ 1 mm et l'orifice de pulvérisation 1 à un diamètre d'environ 0,3 mm.

La présente invention permet donc d'améliorer les têtes de distribution de produit fluide en améliorant les caractéristiques et les performances du spray qu'elle délivre, ainsi que la constance de ces caractéristiques.

Bien que la présente invention a été décrite en référence à un mode de réalisation particulier de celle-ci, il est clair qu'elle n'est pas limitée par ce mode de réalisation. Au contraire, un homme du métier peut y apporter toutes modifications utiles sans sortir du cadre de la présente invention telle que définie par les revendications annexées.

10

5

#### Revendications

5

10

15

20

25

- 1.- Tête de pulvérisation de produit fluide, comportant un canal d'expulsion (5) pourvu d'un orifice de pulvérisation (1) et d'un profil de pulvérisation (10) réalisés dans la paroi de fond dudit canal d'expulsion (5), ledit profil de pulvérisation (10) comportant des canaux de pulvérisation (11), de préférence non radiaux, débouchant dans une chambre de pulvérisation centrale (12) disposée directement en amont dudit orifice de pulvérisation (1), un insert (20) étant disposé dans ledit canal d'expulsion (5) pour former le fond dudit profil de pulvérisation (10), caractérisé en ce que l'axe central (X) dudit insert (20) est sensiblement identique à l'axe central (Y) dudit canal d'expulsion (5).
- 2.- Tête selon la revendication 1, dans laquelle ledit canal d'expulsion(5) comporte des moyens de centrage dudit insert (20).
- 3.- Tête selon la revendication 2, dans laquelle lesdits moyens de centrage comportent au moins une projection (30), de préférence trois, le diamètre du cercle fictif inscrit défini par lesdites projections étant sensiblement identique au diamètre de l'insert (20).
- 4.- Tête selon la revendication 3, dans laquelle le canal d'expulsion (5) comporte trois méplats (30) répartis symétriquement autour dudit canal, lesdits méplats (30) coopérant avec ledit insert (20) pour le centrer par rapport au canal d'expulsion (5).
- 5.- Tête selon la revendication 3 ou 4, dans laquelle les accès du canal d'expulsion (5) aux canaux de pulvérisation (11) sont réalisés entre lesdites projections.
- 6.- Tête selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans laquelle l'axe central (X) dudit insert (20) est excentré par rapport à l'axe central (Y) du canal d'expulsion (5) d'une distance inférieure à 0.08 mm, de préférence inférieure à 0.03 mm.
- 7.- Tête de pulvérisation selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans laquelle ladite chambre de pulvérisation (12) a un diamètre de 1 mm.

- 8.- Tête de pulvérisation selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans laquelle ledit orifice de pulvérisation (1) a un diamètre de 0,3 mm.
- 9.- Ensemble de têtes de pulvérisation fabriquées à partir d'une même empreinte de moule, caractérisé en ce que lesdites têtes sont réalisées selon l'une quelconque des revendications 1 à 8.
- 10.- Ensemble selon la revendication 9, dans lequel l'écart type des excentrations de l'axe central (X) de l'insert (20) par rapport à l'axe central (Y) du canal d'expulsion (5) pour toutes les têtes de pulvérisation issues d'une même empreinte de moule est inférieur à 0,05 mm, avantageusement inférieur à 0,02 mm.
- 11.- Dispositif de distribution de produit fluide caractérisé en ce qu'il comporte une tête de pulvérisation selon l'une quelconque des revendications 1 à 8.

15

10

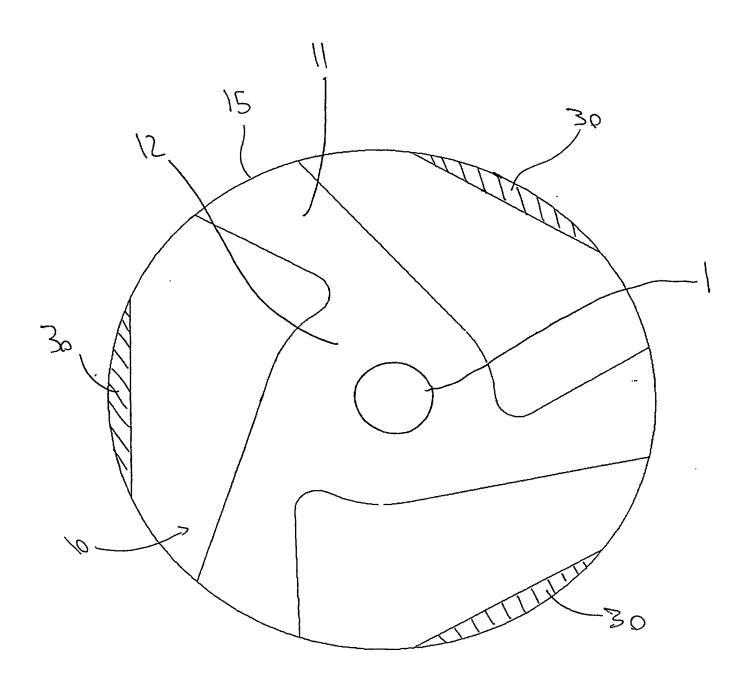
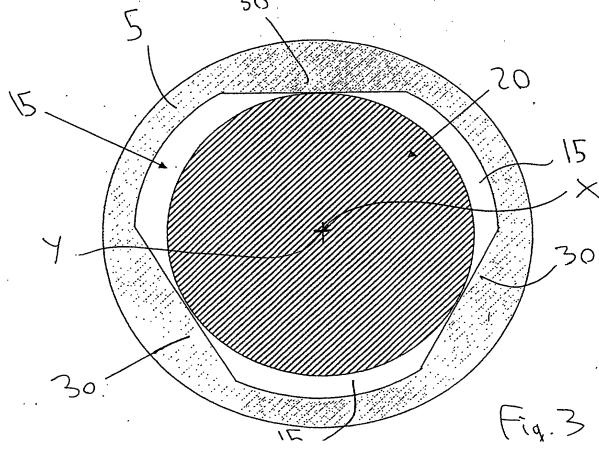


Fig. 1





### **BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ**



Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

#### DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86

### DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° 1../1..

(À fournir dans le cas où les demandeurs et les inventeurs ne sont pas les mêmes personn

	55 04 55 04 Telecopie : 55 (1) 42 (	Cet imprimé act à romplir ligiblement à l'aman			
Vos référenc	es pour ce dossier (facultai	(f) VALS 940 B FR	DB 113 @ W / 270		
N° D'ENREGI	STREMENT NATIONAL	03 09797			
	N <b>VENTION (200</b> caractères ou	ı espaces maximum)			
LE(S) DEMAN	IDEUR(S) :				
La demande	eresse, la société par acti	ons simplifiée dite VALOIS SAS			
représentée	par: CAPRI 94, avenue Mozai 75016 PARIS EN TANT QU'INVENTEU	rt			
1 Nom		HELIE			
Prénoms		Arnaud			
	_	<del></del>			
Adresse	Rue	50bis, route de ST Cyr			
	Code postal et ville	[2,7,3,7,0] LA SAUSSAYE			
	ppartenance (facultatif)				
2 Nom					
Prénoms					
Adresse	Rue				
	Code postal et ville				
	partenance (facultatif)				
3 Nom					
Prénoms					
	Rue				
	Code postal et ville				
Société d'ap	partenance (facultatif)				
S'il y a plus	de trois inventeurs, utilisez p	lusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nomi			
DU (DES) D OU DU MAN	EMANDEUR(S) IDATAIRE	de la page suivi du nomi	ore de pages.		
	alité du signataire) vembre 2003, BE	Chi Ri			

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. File garantit up drait discohe et de motification neur les deputes veus consent de l'accès et de motification neur les deputes veus consent de l'accès et de motification neur les deputes veus consent de l'accès et de motification neur les deputes veus consent de l'accès et de motification neur les deputes veus consent de l'accès et de motification neur les deputes veus consent de l'accès et de motification neur les deputes veus consent de l'accès et de motification neur les deputes veus consent de l'accès et de motification neur les deputes veus de l'accès et de motification neur les deputes veus de l'accès et de l'accès et de motification neur les deputes veus de l'accès et de l